20. gr.

Reglur þessar sem settar eru samkvæmt tillögu stjórnar kirkjugarða Reykjavíkurprófastsdæma samkvæmt heimild í 51. gr. laga um kirkjugarða, greftrun og líkbrennslu, nr. 36 4. maí 1993, öðlast nú þegar gildi. Jafnframt falla úr gildi reglur um umferð og athafnir í kirkjugörðum Reykjavíkur, lóðum þeirra og löndum, nr. 3 2. janúar 1968.

Dóms- og kirkjumálaráðuneytinu, 8. nóvember 2000.

F. h. r.
Björn Friðfinnsson.

Halla Bachmann Ólafsdóttir.

9. nóvember 2000 Nr. 811

REGLUGERÐ

um gildistöku reglugerða Evrópusambandsins um almannatryggingar (III).

1. gr.

Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1223/98 frá 4. júní 1998 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 skal gilda á Íslandi, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/1999 frá 26. mars 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn. Reglugerðin skal gilda á Íslandi með þeirri aðlögun sem fram kemur í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar.

Reglugerðin (EB) nr. 1223/98 fjallar að hluta til um atvinnuleysistryggingar, greiðslur í fæðingarorlofi, barnabætur og réttindi úr lífeyrissjóðum. Í reglugerð frá félagsmálaráðuneytinu er mælt fyrir um gildistöku þess hluta sem fjallar um atvinnuleysistryggingar og greiðslur í fæðingarorlofi samkvæmt lögum um fæðingar- og foreldraorlof. Í reglugerð fjármálaráðuneytisins er mælt fyrir um gildistöku þess hluta sem fjallar um barnabætur og réttindi úr lífeyrissjóðum.

2. gr.

Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1223/98 og ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 33/1999, sbr. 1. gr., sem birt er í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB, nr. 46, bls. 78-94, er birt sem fylgiskjal með reglugerð þessari.

3. gr.

Reglugerð þessi, sem sett er með stoð í 66. gr. laga nr. 117/1993 um almannatryggingar, með síðari breytingum, öðlast þegar gildi.

Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytinu, 9. nóvember 2000.

Ingibjörg Pálmadóttir.

Davíð Á Gunnarsson.

Fylgiskjal.

Ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar 2000/EES/46/06 nr. 33/1999 frá 26. mars 1999 um breytingu á VI. viðauka (Félagslegt öryggi) við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagaður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

VI. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 68/98 frá 4. júlí 1998([1]).

Reglugerð ráðsins (EB) nr.1223/98 frá 4. júní 1998 um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71([2]), skal felld inn í samninginn.

Uppfæra ber ýmsa aðlögunarliði við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972, sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja, eins og hún var uppfærð með reglugerð ráðsins (EB) nr. 118/97 frá 2. desember 1996([3]), og við ákvörðun nr. 151 frá 22. apríl 1993 um beitingu 10. gr. a í reglugerð (EBE) nr. 1408/71 og 2. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1247/92 sem samþykkt var af framkvæmdaráðinu um félagslegt öryggi farandlaunþega([4]).

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

VI. viðauka (FÉLAGSLEGT ÖRYGGI) við samninginn skal breytt sem segir í 2., 3. og 4. gr.

2. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 1. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1408/71):

„- **398 R 1223:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1223/98 frá 4. júní 1998 (Stjtíð. EB L 168, 13.6.1998, bls. 1).“

3. gr.

Eftirfarandi undirliður bætist við í 2. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 574/72):

„- **398 R 1223:** Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1223/98 frá 4. júní 1998 (Stjtíð. EB L 168, 13.6.1998, bls. 1).“

4. gr.

Þessi breyting varðar ekki íslensku útgáfuna.

5. gr.

Fullgiltur texti reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1223/98 á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

6. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 27. mars 1999, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

7. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við *Stjórnartíðindi Evrópubandalaganna.*

Gjört í Brussel 26. mars 1999.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar

F. Barbaso
formaður.

(1) Stjtíð. EB Stjtíð. EB L 123, 13.5.1999, bls. 64 og EES-viðbætir við Stjtíð. EB nr. 21, 13.5.1999, bls. 273.
(2) Stjtíð. EB Stjtíð. EB L 168, 13.6.1998, bls. 1.
(3) Stjtíð. EB Stjtíð. EB L 28, 30.1.1997, bls. 1.
(4) Stjtíð. EB Stjtíð. EB L 244, 19. 9. 1994, bls. 1.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (EB) nr. 1223/98

frá 4. júní 1998

um breytingu á reglugerð (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast á milli aðildarríkja og reglugerð (EBE) nr. 574/72 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 51. og 235. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar ([1]), sem var lögð fram að höfðu samráði við framkvæmdaráð um félagslegt öryggi farandlaunþega,

með hliðsjón af áliti Evrópuþingsins ([2]),

með hliðsjón af áliti efnahags- og félagsmálanefndarinnar ([3]),

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

1) Rétt er að gera vissar breytingar á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1408/71 frá 14. júní 1971 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja ([4]) og reglugerð ráðsins (EBE) nr. 574/72 frá 21. mars 1972 sem kveður á um framkvæmd reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 um beitingu almannatryggingareglna gagnvart launþegum, sjálfstætt starfandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem flytjast milli aðildarríkja ([5]). Þessar breytingar tengjast breytingum sem aðildarríkin hafa gert á löggjöf sinni um almannatryggingar.

2) Nauðsynlegt er að breyta 29. og 31. gr. reglugerðar (EBE) nr. 1408/71 og 29., 30., 31., 93. og 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 í kjölfar þeirra breytinga sem voru gerðar á 95. gr. reglugerðar (EBE) nr. 574/72 með reglugerð (EB) nr. 3095/95 ([6]) en í henni miðast endurgreiðslur í formi eingreiðslna við einstakling í stað fjölskyldu áður.

3) Nauðsynlegt er að breyta 1. og 2. lið þáttarins „G. ÍRLAND" í I. hluta I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 til þess að taka tillit til breytinga á írskri löggjöf um félagslegt öryggi og félagslega þjónustu.

4) Vegna breytinga á austurrískri löggjöf er nauðsynlegt að fella niður tilvísun í greiðslu vegna barnsburðar í þættinum „K. AUSTURRÍKI" í II. hluta II. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71.

5) Rétt er að aðlaga þættina „G. ÍRLAND", „H. ÍTALÍA", „J. HOLLAND" og „M. FINNLAND" í II. viðauka a við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 til þess að taka tillit til breytinga á írskri, ítalskri, hollenskri og finnskri löggjöf.

6) Vegna breytinga á írskri og hollenskri löggjöf er nauðsynlegt að breyta tilvísunum í löggjöf í IV. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71, nánar tiltekið í þættinum „G. ÍRLAND" í A-hluta, b-lið í þættinum „J. HOLLAND" í A-hluta og f-lið 1. mgr. í D-hluta.

7) Nauðsynlegt er að fella niður 1. lið í þættinum „B. DANMÖRK" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 til þess að taka tillit til breytinga á danskri löggjöf um atvinnuleysistryggingar.

([1]) Stjtíð. EB C 290, 24. 9. 1997, bls. 28.
([2]) Stjtíð. EB C 152, 18. 5. 1998.
([3]) Stjtíð. EB C 73, 9. 3. 1998, bls. 42.
([4]) Stjtíð. EB L 149, 5. 7. 1971, bls. 2. Reglugerðin var uppfærð með reglugerð (EB) nr. 118/97 (Stjtíð. EB L 28, 30. 1. 1997, bls. 1) og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1290/97 (Stjtíð. EB L 176, 4. 7. 1997, bls. 1).
([5]) Stjtíð. EB L 74, 27. 3. 1972, bls. 1. Reglugerðin var uppfærð með reglugerð (EB) nr. 118/97 (Stjtíð. EB L 28, 30. 1. 1997, bls. 1) og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1290/97 (Stjtíð. EB L 176, 4. 7. 1997, bls. 1).
([6]) Stjtíð. EB L 335, 30. 12. 1995, bls. 1.

8) Nauðsynlegt er, samkvæmt fordæmisrétti dómstólsins (til að mynda úrskurði í máli C-251/94, Lafuente Nieto), að laga b-lið 4. liðar í þættinum „D. SPÁNN" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 að innlendum ákvæðum ef fjárhæð grunnlífeyris er reiknuð út á grundvelli áður greiddra iðgjalda.

9) Nauðsynlegt er að fullgera 7. lið í þættinum „E. FRAKKLAND" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 með því að vísa til fjölskyldugreiðslna vegna ráðningar skráðrar dagmóður.

10) Nauðsynlegt er að breyta 5. lið í þættinum „G. ÍRLAND" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71 til þess að taka tillit til aðferðar við útreikning tekna við veitingu bóta vegna veikinda og atvinnuleysis.

11) Vegna breytinga á hollenskri löggjöf varðandi eftirlifendur og óvinnufærni að því er varðar sjálfstætt starfandi einstaklinga er nauðsynlegt að aðlaga þáttinn „J. HOLLAND" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71.

12) Nauðsynlegt er að skýra beitingu finnskrar löggjafar um innlendan lífeyri. Bæta verður nýjum 4. lið við þáttinn „M. FINNLAND" í VI. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 1408/71.

13) Vegna stjórnsýslulegrar endurskipulagningar í Danmörku, Grikklandi, á Írlandi, Ítalíu, í Lúxemborg, Hollandi, Austurríki og Finnlandi er nauðsynlegt að aðlaga þættina „B. DANMÖRK" í 2., 3., 4. og 10. viðauka, „F. GRIKKLAND" í 1., 2. og 10. viðauka, „G. ÍRLAND" í 2., 3. og 4. viðauka, „H. ÍTALÍA" í 2., 3. og 10. viðauka, „I. LÚXEMBORG" í 10. viðauka, „J. HOLLAND" í 2., 3., 4. og 10. viðauka, „K. AUSTURRÍKI" í 1., 2., 3., 4. og 10. viðauka og „M. FINNLAND" í 2., 3., 4. og 10. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 574/72.

14) Nauðsynlegt er að aðlaga liðina „9. BELGÍA – HOLLAND", „77. ÍTALÍA – HOLLAND", „87. LÚXEMBORG – SVÍÞJÓÐ", „93. HOLLAND – BRESKA KONUNGSRÍKIÐ" og „103. SVÍÞJÓÐ – BRESKA KONUNGSRÍKIÐ" í 5. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 574/72.

15) Nauðsynlegt er að breyta þættinum „K. AUSTURRÍKI" í 9. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 574/72 til þess að taka tillit til breytinga á austurrískri löggjöf um bætur vegna veikinda og meðgöngu og fæðingar.

16) Til að ná markmiðinu um frjálsa för launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga með tilliti til félagslegs öryggis er nauðsynlegt og rétt að breyta reglum um samræmingu innlendra almannatryggingakerfa með lagagerningi bandalagsins sem er bindandi og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

17) Þetta er í samræmi við ákvæði þriðju málsgreinar 3. gr. b í sáttmálanum.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á reglugerð (EBE) nr. 1408/71:

1. Eftirfarandi komi í stað a-liðar 1. mgr. 29. gr.:

„a) stofnun á búsetustað aðstandenda skal veita aðstoð í samræmi við ákvæði þeirrar löggjafar sem hún starfar eftir en stofnun, sem er ákveðin í samræmi við ákvæði 27. gr. eða 2. mgr. 28. gr., skal bera kostnaðinn; ef búsetustaður er í lögbæru aðildarríki skal þar til bær stofnun veita aðstoðina og bera kostnað af henni;".

2. Í stað orðanna „stofnun á búsetustað lífeyrisþega" í a-lið 31. gr. komi „stofnun á búsetustað lífeyrisþega eða aðstandenda hans;".

3. Í þættinum „G. ÍRLAND" í I. hluta I. viðauka:

a) í 1. mgr. komi „9., 21. og 49. þætti almannatryggingalaganna (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993" í stað orðanna „5. og 37. þætti almannatryggingalaganna (Consolidation) frá 1981";

b) í 2. mgr. komi „17. og 21. þáttar almannatryggingalaganna (Social Welfar (Consolidation) Act) frá 1993" í stað orðanna „17. þáttar A í almannatryggingalögunum (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1981".

4. Eftirfarandi komi í stað þáttarins „K. AUSTURRÍKI“ í II. hluta II. viðauka:

„K. AUSTURRÍKI

Engar“.

5. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á II. viðauka a:

a) eftirfarandi nýr liður bætist við í þættinum „B. DANMÖRK“:

„c) Tímabundnar bætur til atvinnulausra manna sem hafa verið ráðnir í tímabundið starf („flexjob“) í 12 mánuði (ledighedsydelse) (lög nr. 455 frá 10. júní 1997)“;

b) eftirfarandi komi í stað d-, e-, g-, h- og i-liðar í þættinum „F. GRIKKLAND“:

„d) Greiðslur til einstaklinga sem þjást af meðfæddu rauðaleysandi blóðleysi (lög 2362/1995; sameiginlegur ráðherraúrskurður G4a/F.167/2073/82 og sameiginlegur ráðherraúrskurður P47/F.222/225 oik. 4711/94).

e) Greiðslur til daufdumbra (undantekningarlög 421/37; sameiginlegur ráðherraúrskurður D 8b 423/73, sameiginlegur ráðherraúrskurður G4/F/11.2/oik. 1929/82 og sameiginlegur ráðherraúrskurður G4/F.422/oik. 1142/85).

g) Greiðslur til krampahneigðra einstaklinga (lagaúrskurður 162/73; sameiginlegur ráðherraúrskurður G4a/F.224/oik. 1434/84).

h) Greiðslur vegna alvarlegrar andlegrar fötlunar (lagaúrskurður 162/73; sameiginlegur ráðherraúrskurður G4/F.12/oik. 1930/82, sameiginlegur ráðherraúrskurður G4b/F.423/oik. 1167/84 og sameiginlegur ráðherraúrskurður G4b/F423/oik.82/oik. 529/85).

i) Greiðslur til blindra (lög 958/79).“;

c) eftirfarandi komi í stað a- til g-liðar í þættinum „G. ÍRLAND“:

„a) Atvinnuleysisaðstoð (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, 2. kafli III. hluta).

b) Elli- og blindralífeyrir (ekki iðgjaldsskylt) (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, 4. og 5. kafli III. hluta).

c) Ekkna-, ekkla- og munaðarleysingjalífeyrir (ekki iðgjaldsskylt) (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, 6. kafli III. hluta, eins og honum er breytt með V. hluta almannatryggingalaganna (Social Welfare Act) frá 1997).

d) Greiðslur til einstæðra foreldra (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, 9. kafli III. hluta).

e) Umönnunargreiðslur (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, 10. kafli III. hluta).

f) Tekjuauki vegna fjölskyldu (almannatryggingalögin (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993, V. hluti).

g) Greiðslur vegna fötlunar (almannatryggingalögin (Social Welfare Act) frá 1996, IV. hluti).“;

d) eftirfarandi liður bætist við í þættinum „H. ÍTALÍA“:

„h) Félagslegar bætur (lög nr. 335 frá 8. ágúst 1995)“;

e) eftirfarandi komi í stað orðsins „Engar“ í þættinum „J. HOLLAND“:

„Bætur til fatlaðs ungs fólks vegna óvinnufærni (lög frá 24. apríl 1997)“;

f) eftirfarandi komi í stað d-liðar í þættinum „M. FINNLAND“:

„d) Greiðslur frá vinnumarkaði (lög um greiðslur frá vinnumarkaði 1542/93)“.

6. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á III. viðauka:

a) í A-hluta komi eftirfarandi í stað liðar „98. AUSTURRÍKI – SVÍÞJÓÐ“:

„98. AUSTURRÍKI – SVÍÞJÓÐ

Samningur um félagslegt öryggi frá 21. mars 1996“;

b) í B-hluta komi eftirfarandi í stað liðar „98. AUSTURRÍKI – SVÍÞJÓÐ“:

„98. AUSTURRÍKI – SVÍÞJÓÐ

Ákvæði 5. gr. samnings um félagslegt öryggi frá 21. mars 1996“.

7. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á IV. viðauka:

a) í A-hluta komi eftirfarandi í stað texta í þættinum „G. ÍRLAND“:

„G. ÍRLAND

15. kafli II. hluta almannatryggingalaganna (Social Welfare (Consolidation) Act) frá 1993“;

b) í A-hluta komi eftirfarandi í stað b-liðar í þættinum „J. HOLLAND“:

„b) Lög frá 24. apríl 1997 um tryggingar sjálfstætt starfandi einstaklinga (WAZ) vegna óvinnufærni, með breytingum“;

c) í C-hluta komi eftirfarandi í stað textans í þættinum „G. ÍRLAND“:

„G. ÍRLAND

Allar umsóknir um eftirlaunalífeyri, ellilífeyri (iðgjaldskylt), ekkna- og ekklalífeyri (iðgjaldsskylt)“;

d) í D-hluta komi eftirfarandi í stað f-liðar í 1. lið:

„f) Hollenskur eftirlifendalífeyrir samkvæmt lögum frá 21. desember 1995 um almennar tryggingar eftirlifenda sem voru á framfæri hins látna“.

8. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á VI. viðauka:

a) 1. liður í þættinum „B. DANMÖRK“ falli niður;

b) eftirfarandi komi í stað b-liðar í 4. lið í þættinum „D. SPÁNN“:

„b) Lífeyrisfjárhæðin, sem þannig er ákvörðuð, skal hækkuð um hækkunar- og endurmatsfjárhæðina sem er reiknuð fyrir hvert ár á eftir fyrir lífeyri sömu tegundar“;

c) eftirfarandi komi í stað 7. liðar í þættinum „E. FRAKKLAND“:

„7. Þrátt fyrir ákvæði 73. og 74. gr. reglugerðarinnar skulu húsnæðisgreiðslur, umönnunargreiðsla vegna barna, fjölskyldugreiðsla vegna ráðningar skráðrar dagmóður og greiðsla til foreldra sem annast börn sín sjálfir aðeins veittar hlutaðeigandi einstaklingum og aðstandendum þeirra sem eru búsettir á frönsku yfirráðasvæði“;

d) eftirfarandi komi í stað 5. liðar í þættinum „G. ÍRLAND“:

„5. Þegar reikna skal út tekjur við veitingu bóta vegna veikinda eða atvinnuleysis samkvæmt írskri löggjöf skal færa launþega til tekna, þrátt fyrir 1. mgr. 23. gr. og 1. mgr. 68. gr. reglugerðarinnar, upphæð jafna meðalvikulaunum karlkyns og kvenkyns launþega þess árs, eftir því sem við á, fyrir hverja vinnuviku sem viðkomandi hefur lokið samkvæmt löggjöf annars aðildarríkis á tímabilinu sem um er að ræða“;

e) í þættinum „J. HOLLAND“:

1) í f-lið 2. liðar:

i) komi eftirfarandi í stað fyrstu málsgreinar:

„f) Þrátt fyrir ákvæði 1. mgr. 45. gr. laga um almennar ellitryggingar (AOW) og 1. mgr. 63. gr. laga um almennar tryggingar eftirlifenda, sem voru á framfæri hins látna (ANW), skal heimila maka launþega eða sjálfstætt starfandi einstaklings, sem heyrir undir skyldutryggingakerfi og er búsettur í öðru aðildarríki en Hollandi, að útvega sér frjálsar tryggingar samkvæmt þeirri löggjöf, en þó eingöngu fyrir tímabil eftir 2. ágúst 1989 þegar launþeginn eða hinn sjálfstætt starfandi einstaklingur er eða var tryggður skyldutryggingu samkvæmt fyrrnefndri löggjöf. Þessi heimild fellur úr gildi þegar skyldutrygging launþegans eða hins sjálfstætt starfandi einstaklings fellur niður“;

ii) í annarri, fjórðu og fimmtu málsgrein komi „lögum um almennar tryggingar fyrir eftirlifendur sem voru á framfæri hins látna“ í stað „löggjöf um almennar tryggingar fyrir ekkjur og munaðarleysingja“;

2) í 3. lið:

i) bætist eftirfarandi fyrirsögn við:

„3. Beiting hollenskra laga um almennar tryggingar fyrir eftirlifendur sem voru á framfæri hins látna“;

ii) komi eftirfarandi í stað a-liðar:

„a) Launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur, sem heyrir ekki lengur undir hollenska löggjöf um almennar tryggingar fyrir eftirlifendur sem voru á framfæri hins látna, telst vera tryggður samkvæmt slíkri löggjöf þegar áhættan kemur fram, að því er varðar framkvæmd ákvæða III. kafla III. bálks

reglugerðarinnar, enda sé hann tryggður vegna sömu áhættu samkvæmt löggjöf annars aðildarríkis eða, ef svo er ekki, á rétt á eftirlifendabótum samkvæmt löggjöf í öðru aðildarríki. Síðara skilyrðinu telst þó fullnægt í því tilviki sem um getur í 1. mgr. 48. gr.“;

iii) komi eftirfarandi í stað fyrstu málsgreinar b-liðar:

„b) Eigi ekkja rétt á, samkvæmt a-lið, ekknalífeyri samkvæmt hollenskri löggjöf um almenna tryggingu fyrir eftirlifendur, sem voru á framfæri hins látna, skal sá lífeyrir reiknaður í samræmi við 2. mgr. 46. gr. reglugerðarinnar“;

iv) komi eftirfarandi í stað d-liðar:

„d) Við beitingu 2. mgr. 46. gr. reglugerðarinnar skulu einungis tryggingatímabil, sem hefur verið lokið eftir 15 ára aldur samkvæmt hollenskri löggjöf, metin sem tryggingatímabil“;

3) í 4. lið:

i) bætist eftirfarandi fyrirsögn við:

„4. Beiting hollenskra laga um óvinnufærni“;

ii) bætist „og lögunum frá 24. apríl 1997 um tryggingar sjálfstætt starfandi einstaklinga gegn óvinnufærni“ við í a-lið á eftir „lögunum frá 11. desember 1975 um óvinnufærni (AAW)“ í a-lið;

iii) í ii-lið b-liðar:

— komi í stað orðanna „laga frá 11. desember 1975 (AAW)“: „laga frá 24. apríl 1997 um tryggingar sjálfstætt starfandi einstaklinga gegn óvinnufærni“,

— falli niður málsliðurinn: „Sé fjárhæð bótanna sem eru reiknaðar samkvæmt ákvæðum i-liðar lægri en sú sem fæst með beitingu ákvæða ii-liðar skal síðarnefnda bótafjárhæðin greidd“;

iv) í c-lið:

— komi í stað orðanna „framangreindra laga frá 11. desember 1975 (AAW)“ í fyrstu málsgrein: „laga frá 24. apríl 1997 um tryggingar sjálfstætt starfandi einstaklinga gegn óvinnufærni“,

— bætist eftirfarandi fjórði undirliður við á eftir þriðja undirlið:

„—tryggingatímabil sem hefur verið lokið í samræmi við lög frá 24. apríl 1997 um tryggingar sjálfstætt starfandi einstaklinga gegn óvinnufærni (WAZ)“;

f) eftirfarandi nýr liður bætist við í þættinum „K. AUSTURRÍKI“:

„5. Ákvæði a-liðar 1. mgr. 22. gr. reglugerðarinnar gilda einnig um þá sem njóta sjúkratrygginga samkvæmt austurrískum lögum um vernd sérstakra hópa (Versorgungsgesetze)“;

g) eftirfarandi nýr liður bætist við í þættinum „M. FINNLAND“:

„4. Launþegi eða sjálfstætt starfandi einstaklingur, sem nýtur ekki lengur tryggingar samkvæmt almenna lífeyriskerfinu, skal, við beitingu ákvæða 3. kafla III. bálks reglugerðarinnar, halda stöðu tryggðs manns ef hann eða hún nýtur tryggingar samkvæmt löggjöf í öðru aðildarríki þegar áhættan kemur fram eða hefur, að öðrum kosti, rétt til lífeyris samkvæmt löggjöf í öðru aðildarríki vegna sömu áhættu. Þó telst síðara skilyrðið uppfyllt í því tilviki sem um getur í 1. mgr. 48. gr.“

2. gr.

Eftirfarandi breytingar eru gerðar á reglugerð (EBE) nr. 574/72:

1. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 29. gr.:

a) í 1. mgr. bætist orðin „sem eru búsettir í sama aðildarríki“ við á eftir „lífeyrisþegi og aðstandendur hans“;

b) í 2. og 5. mgr. bætist orðin „sem eru búsettir í sama aðildarríki“ við á eftir „aðstandendur hans“.

2. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 30. gr.:

   a) í fyrirsögninni bætist orðin „utan lögbærs aðildarríkis“ við á eftir „sem eru búsettir“;

   b) eftirfarandi breytingar eru gerðar á 1. mgr.:

      — eftirfarandi komi í stað annars málsliðar:

      „Þessi staðfesta yfirlýsing stofnunar eða einnar þeirra stofnana sem annast greiðslu lífeyris, eða ef við á stofnunar sem hefur fengið umboð til að ákvarða rétt til aðstoðar, gildir þar til stofnun á búsetustað aðstandendanna er tilkynnt um ógildingu hennar“,

      — eftirfarandi málsliður bætist við á eftir öðrum málslið:

      „Ef aðstandendur leggja ekki fram staðfesta yfirlýsingu skal stofnun á búsetustað útvega sér hana með því að hafa samband við þá stofnun eða þær stofnanir sem annast greiðslu lífeyris eða, ef við á, þá stofnun sem hefur fengið umboð til þess“;

   c) eftirfarandi komi í stað 3. mgr.:

      „3. Stofnunin, sem gefur út staðfestu yfirlýsinguna, sem um getur í 1. mgr., skal tilkynna stofnun á búsetustað aðstandenda um tímabundna stöðvun eða niðurfellingu lífeyris. Stofnun á búsetustað aðstandenda getur hvenær sem er leitað upplýsinga um rétt til aðstoðar hjá stofnuninni sem gefur staðfestu yfirlýsinguna út“;

   d) eftirfarandi málsgrein bætist við á eftir 4. mgr.:

      „5. Stofnun á búsetustað skal tilkynna stofnuninni, sem gefur út yfirlýsinguna sem um getur í 1. mgr., um allar skráningar sem fram fara í samræmi við ákvæði þeirrar málsgreinar“.

3. Eftirfarandi málsliður bætist við í lok 3. mgr. 31. gr.:

   „Ef aðstandendurnir eru ekki búsettir á yfirráðasvæði sama aðildarríkis og lífeyrisþeginn skal sú stofnun á búsetustað þeirra, sem telst þar til bær að því er varðar 2. mgr., gefa út staðfestu yfirlýsinguna sem kveðið er á um í 1. mgr“.

4. Orðin „1. mgr. 29. gr.“ falli niður í 1. og 2. mgr. 93. gr.

5. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 95. gr.:

   a) í 1. mgr. bætist orðin „og 1. mgr. 29. gr.“ við á eftir „1. mgr. 28. gr. og 28. gr. a“;

   b) í b-lið 3. mgr. komi „lífeyrisþega og/eða aðstandenda þeirra, sem um getur í 2. mgr. 28. gr. eða 1. mgr. 29. gr.“ í stað „lífeyrisþega sem um getur í 2. mgr. 28. gr.“.

6. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 1. viðauka:

   a) eftirfarandi liðir bætist við í þættinum „F. GRIKKLAND“:

      „4. Υπουργός Εθνικής Αμύνης (varnarmálaráðuneytið, Aþenu)

      5. Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (ráðherra mennta- og trúmála, Aþenu)“;

   b) eftirfarandi komi í stað 1. liðar í þættinum „G. ÍRLAND“:

      „1. Minister for Social, Community and Family Affairs (ráðherra félags-, samfélags- og fjölskyldumála, Dublin)“;

   c) eftirfarandi komi í stað þáttarins „K. AUSTURRÍKI“:

      „K. AUSTURRÍKI
      1. Bundesminister für Arbeit, Gesundheit und Soziales (sambandsráðherra atvinnu-, heilbrigðis- og félagsmála), Wien
      2. Bundesminister für Umwelt, Jugend und Familie (sambandsráðherra umhverfis-, æskulýðs- og fjölskyldumála), Wien“.

7. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 2. viðauka:

   a) í stað „Direktoratet for Social Sikring og Bistand (almannatrygginga- og félagsmálaskrifstofan), København“ í hægri dálki a-liðar 2. og 3. liðar í þættinum „B. DANMÖRK“ komi:

      „Den Sociale Sikringsstyrelse (stjórn almannatrygginga), København“.

b) í þættinum „F. GRIKKLAND“:

1) i-, ii- og iii-liður í 1.–6. lið verði a-, b- og c-liður, í þessari röð;

2) eftirfarandi liðir bætist við 1. lið:

„d) Sérstök bótakerfi fyrir fólk í opinberri þjónustu:

i) opinberir starfsmenn	Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (heilbrigðis- og félagsmálaráðuneytið, Aþenu)
ii) starfsmenn í stjórnsýslunni	Ταμείο Υγείας Δημοτικών και Κοινοτικών Υπαλλήλων (ΤΥΔΚΥ) Αθήνα (sjúkrasjóður starfsmanna sveitarstjórna, TYDKY, Aþenu)
iii) hermenn við herþjónustu	Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (varnarmálaráðuneytið, Aþenu)
iv) hermenn við störf í hafnarlögreglunni	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, (ráðuneyti kaupskipaflotans, Pireus)
e) Sérstök bótakerfi fyrir námsmenn við æðri menntastofnanir og tækniskóla:	Ειδικό σύστημα περίθαλψης φοιτητών και σπουδαστών ΑΕΙ και ΤΕΙ. Æðri menntastofnanir og tækniskólar (AEI og TEI), sérstaklega ákvarðað í hverju tilviki fyrir sig“;

c) eftirfarandi komi í stað núverandi texta í 2. lið í þættinum „G. ÍRLAND“:

„2. Bætur í peningum:

a) Atvinnuleysisbætur:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála) Dublin, að meðtöldum héraðsskrifstofum sem annast greiðslu atvinnuleysisbóta
b) Lífeyrir vegna elli og andláts:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Pension Services Office (lífeyrisdeild), Sligo
c) Fjölskyldubætur:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Child Benefit Section (barnabótadeild), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal
d) Örorkubætur og bætur vegna meðgöngu og fæðingar:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Social Welfare Services Office (félagsmáladeild), Longford
e) Aðrar bætur í peningum:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Dublin“;

d) í þættinum „H. ÍTALÍA“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Cassa marittima (sjómannasjóðurinn þar sem hlutaðeigandi einstaklingur er skráður)“ í hægri dálki ii-liðar í b- og c-lið í A-lið 1. liðar:

„Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (félagsmálastofnun fyrir siglingageirann)“;

2) eftirfarandi komi í stað orðanna „Cassa marittima (sjómannasjóðurinn þar sem hlutaðeigandi einstaklingur er skráður)“ í hægri dálki ii-liðar í b- og c-lið í A-lið 2. liðar:

„Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (félagsmálastofnun fyrir siglingageirann)“;

3) d-liður í B-lið 3. liðar falli niður;

4) eftirfarandi komi í stað orðanna „Cassa marittima (sjómannasjóðurinn þar sem hlutaðeigandi einstaklingur er skráður)“ í hægri dálki 4. liðar:

„Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (félagsmálastofnun fyrir siglingageirann)“;

e) í þættinum „J. HOLLAND“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Bedrijfsvereniging (tryggingastofnun fagfélaga) þar sem vinnuveitandi hins tryggða er tryggður“ í b-lið 1. liðar, i-lið í a-lið 2. liðar og 4. lið:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) þar sem vinnuveitandi hins tryggða er skráður“;

2) eftirfarandi komi í stað orðanna „Bedrijfsvereniging (tryggingastofnun fagfélaga) þar sem hinn tryggði væri tryggður hefði hann starfsfólk í þjónustu sinni“ í ii-lið í a-lið 2. liðar:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) þar sem hinn tryggði væri skráður hefði hann starfsfólk í þjónustu sinni“;

3) eftirfarandi komi í stað orðanna „Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging (nýju almennu fagfélaga- og stéttarsamtökin), Amsterdam“ í b-lið 2. liðar og b-lið 6. liðar:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

f) eftirfarandi komi í stað 4. liðar í þættinum „K. AUSTURRÍKI“:

„4. Fjölskyldubætur:

a) Fjölskyldubætur aðrar en Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Finanzamt (fjármálaskrifstofan)
b) Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Gebietskrankenkasse (sjúkratryggingasjóður héraðsins) á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi“;

g) í þættinum „M. FINNLAND“:

1) eftirfarandi breytingar eru gerðar á b-lið 1. liðar:

i) eftirfarandi nýr liður bætist við:

„ii) endurhæfing á vegum almannatryggingastofnunar	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (almannatryggingastofnunin), Helsinki“;

ii) ii-liður í b-lið 1. liðar verði iii-liður í b-lið 1. liðar;

2) orðin „Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (almannatryggingastofnunin), Helsinki, eða“ í hægri dálki 4. liðar falli niður;

3) eftirfarandi bætist við í hægri dálki í a-lið 5. liðar milli orðanna „Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (almannatryggingastofnunin), Helsinki“ og orðsins „eða“:

„og Ahvenanmaan maakunnan työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommissionen i landskapet Åland (atvinnumálaráðið í Álandshéraði)“;

4) eftirfarandi nýr liður bætist við:

„7. **Sérstakar iðgjaldsfrjálsar bætur:**	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (almannatryggingastofnunin), Helsinki“.

8. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 3. viðauka:

a) eftirfarandi komi í stað orðanna „Direktoratet for Social Sikring og Bistand (almannatrygginga- og félagsmálaskrifstofan), København“ í hægri dálki b- og c-liðar í I. hluta, STOFNANIR Á BÚSETUSTAÐ, í þættinum „B. DANMÖRK“:

„Den Sociale Sikringsstyrelse (stjórn almannatrygginga), København“;

b) eftirfarandi komi í stað núverandi texta í 2. lið í þættinum „G. ÍRLAND“:

„2. Bætur í peningum

a) Atvinnuleysisbætur:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála) Dublin, að meðtöldum héraðsskrifstofum sem annast greiðslu atvinnuleysisbóta
b) Lífeyrir vegna elli og andláts:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Pension Services Office (lífeyrisdeild), Sligo
c) Fjölskyldubætur:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Child Benefit Section (barnabótadeild), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal
d) Örorkubætur og bætur vegna meðgöngu og fæðingar:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Social Welfare Services Office (félagsmáladeild), Longford
e) Aðrar bætur í peningum:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Dublin“;

c) í þættinum „H. ÍTALÍA“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Cassa marittima (sjómannasjóðurinn sem ber ábyrgð á svæðinu)“ í hægri dálki ii-liðar í b-lið í A-hluta 1. liðar:

„Istituto di previdenza del settore marittimo, IPSEMA (félagsmálastofnun fyrir siglingageirann)“;

2) d-liður í B-hluta 3. liðar falli niður;

d) í þættinum „J. HOLLAND“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging (nýju almennu fagfélaga- og stéttarsamtökin), Amsterdam“ í hægri dálki í b-lið 1. liðar, b-lið 2. liðar og 4. lið:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

2) eftirfarandi komi í stað orðanna „Þar til bær Bedrijfsvereniging (tryggingastofnun fagfélaga)“ í hægri dálki í a-lið 2. liðar:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

e) í þættinum „K. AUSTURRÍKI“:

1) eftirfarandi komi í stað 1. liðar:

„1. Sjúkratryggingar:

a) við beitingu:

i) 27. gr. reglugerðarinnar:	þar til bær stofnun:
ii) 31. gr. reglugerðarinnar og 1. mgr. 31. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar með tilliti til stofnunar á búsetustað lífeyrisþega sem getið er í 27. gr. reglugerðarinnar:	þar til bær stofnun
iii) 31. gr. reglugerðarinnar og 1. mgr. 31. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar með tilliti til stofnunar á búsetustað aðstandanda sem býr í lögbæra ríkinu:	þar til bær stofnun

b)	í öllum öðrum tilvikum:	þar til bær Gebietskrankenkasse (sjúkratryggingasjóður héraðsins) á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi eða, ef um er að ræða meðferð á sjúkrahúsi sem Landesfond (fylkissjóðurinn) ber ábyrgð á, þar til bær Landesfond á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi“;

2) eftirfarandi komi í stað textans í hægri dálki a-liðar í 3. lið:

„Þar til bær Gebietskrankenkasse (sjúkratryggingasjóður héraðsins) á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi eða, ef um er að ræða meðferð á sjúkrahúsi sem Landesfond (fylkissjóðurinn) ber ábyrgð á, þar til bær Landesfond á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi eða Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (almenna slysatryggingastofnunin), Wien, sem er einnig heimilt að veita bætur“;

3) eftirfarandi komi í stað 5. liðar:

„5. Fjölskyldubætur

a)	Fjölskyldubætur aðrar en Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Þar til bær Finanzamt (fjármálaskrifstofan) á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi
b)	Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Þar til bær Gebietskrankenkasse (sjúkratryggingasjóður héraðsins) á búsetu- eða dvalarstað viðkomandi“;

f) í þættinum „M. FINNLAND“:

1) eftirfarandi komi í stað i-liðar í b-lið 1. liðar:

„i) endurgreiðslur samkvæmt sjúkratryggingum og endurhæfing á vegum almannatryggingastofnunar	Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (almannatryggingastofnunin)“;

2) eftirfarandi komi í stað 3. liðar:

„3. Vinnuslys og atvinnusjúkdómar:	Tapaturmavakuutuslaitosten: liitto/Olycksfallsförsäkringsanstalternas förbund (samtök slysatryggingastofnana), Helsinki“;

3) orðið „Helsinki“ á eftir heiti stofnunar í hægri dálki 1. liðar (a-liður), 2. liðar (a-liður), 4. liðar (a-liður og i-liður b-liðar) og 5. liðar falli niður.

9. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 4. viðauka:

a) eftirfarandi komi í stað orðanna „Direktoratet for Social Sikring og Bistand (almannatrygginga- og félagsmálaskrifstofan), København“ í hægri dálki 1. liðar (b-liður), 2., 3. og 5. liðar í þættinum „B. DANMÖRK“:

„Den Sociale Sikringsstyrelse (stjórn almannatrygginga), København“;

b) eftirfarandi komi í stað núverandi texta í 2. lið í þættinum „G. ÍRLAND“:

„2. Bætur í peningum

a)	Lífeyrir vegna elli og andláts:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Pension Services Office (lífeyrisdeild), Sligo
b)	Fjölskyldubætur:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Child Benefit Section (barnabótadeild), St. Oliver Plunkett Road, Letterkenny, Co. Donegal
c)	Örorkubætur og bætur vegna meðgöngu og fæðingar:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Social Welfare Services Office (félagsmáladeild), Longford

d) Aðrar bætur í peningum:	Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Dublin“;

c) eftirfarandi komi í stað orðanna „Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging (nýju almennu fagfélaga- og stéttarsamtökin), Amsterdam“ í hægri dálki í b-lið 1. liðar í þættinum „J. HOLLAND“:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

d) í þættinum „K. AUSTURRÍKI“:

1) eftirfarandi komi í stað textans í 2. lið:

„2. Atvinnuleysistryggingar	Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (héraðsskrifstofa vinnumarkaðsmála), Wien“;

2) eftirfarandi komi í stað textans í 3. lið **„Fjölskyldubætur“**:

„3. Fjölskyldubætur:

a) Fjölskyldubætur aðrar en Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Bundesministerium für Umwelt, Jugend und Familie (sambandsráðuneyti umhverfis-, æskulýðs- og fjölskyldumála), Wien
b) Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs):	Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales (sambandsráðuneyti atvinnu-, heilbrigðis- og félagsmála), Wien“;

e) í þættinum „M. FINNLAND“:

1) **„starfslífeyrir“** komi í stað orðanna **„styrkir vegna andláts“** í vinstri dálki 1. liðar;

2) 2. liður falli niður.

10. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 5. viðauka:

a) í þættinum „9. BELGÍA – HOLLAND“ falli a-liður niður og b-, c- og d-liður verði a-, b- og c-liður, í þeirri röð;

b) í þættinum „77. ÍTALÍA – HOLLAND“ bætist eftirfarandi c-liður við:

„c) Samningur frá 24. desember 1996/27. febrúar 1997 um 3. mgr. 36. gr. og 3. mgr. 63. gr. reglugerðarinnar“;

c) eftirfarandi komi í stað þáttarins „87. LÚXEMBORG – SVÍÞJÓÐ“:

„87. LÚXEMBORG – SVÍÞJÓÐ

Samningur frá 27. nóvember 1996 um endurgreiðslur á kostnaði á sviði almannatrygginga“;

d) í þættinum „93. HOLLAND – BRESKA KONUNGSRÍKIÐ“ falli b- og c-liður niður og d-liður verði b-liður;

e) eftirfarandi komi í stað þáttarins „103. SVÍÞJÓÐ – BRESKA KONUNGSRÍKIÐ“:

„103. SVÍÞJÓÐ – BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Samningur frá 15. apríl 1997 um 3. mgr. 36. gr. og 3. mgr. 63. gr. reglugerðarinnar (endurgreiðsla eða niðurfelling endurgreiðslu kostnaðar við aðstoð) og 2. mgr. 105. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar (niðurfelling endurgreiðslu kostnaðar við eftirlit og læknisskoðanir)“.

11. Eftirfarandi komi í stað þáttarins „K. AUSTURRÍKI“ í 9. viðauka:

„K. AUSTURRÍKI

Árlegur meðaltalskostnaður vegna aðstoðar er reiknaður út með því að taka tillit til bóta frá Gebietskrankenkassen (sjúkratryggingasjóði héraðsins) og Landesfonds (stofnunum sem eru ábyrgar fyrir meðferð á sjúkrahúsi í fylkinu)“.

12. Eftirfarandi breytingar eru gerðar á 10. viðauka:

a) í þættinum „B. DANMÖRK“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Direktoratet for Social Sikring og Bistand (almannatrygginga- og félagsmálaskrifstofan), København“ í hægri dálki 1., 2. og 3. liðar og b-liðar 7. liðar:

„Den Sociale Sikringsstyrelse (stjórn almannatrygginga), København“;

2) eftirfarandi komi í stað vinstri dálks 2. liðar:

„2. Við beitingu 14. gr. (b-liður 1. mgr. og a-liður 2. mgr.), 14. gr. a (b-liður 1. mgr.) og 14. gr. b (1. og 2. mgr.) reglugerðarinnar:“;

3) eftirfarandi komi í stað 5. liðar:

„5. Við beitingu 80. gr. (2. mgr.), 81. gr. og 84. gr. (2. mgr.) framkvæmdarreglugerðarinnar:	Atvinnuleysistryggingasjóðurinn sem einstaklingurinn átti síðast aðild að. Direktoratet for Arbejdsløshedsforsikringen (skrifstofa atvinnuleysistrygginga), København ef einstaklingurinn hefur ekki átt aðild að atvinnuleysistryggingasjóði“;

b) eftirfarandi komi í stað 5. liðar í þættinum „E. FRAKKLAND“:

„5. Við beitingu 14. gr. (b-liður 1. mgr.), 14. gr. a (b-liður 1. mgr.) og 17. gr. reglugerðarinnar:

i) Almennt	Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (tryggingastofnun farandlaunþega)
ii) Tryggingar í landbúnaði (launþegar og sjálfstætt starfandi einstaklingar):	Ministère de l'agriculture (landbúnaðarráðuneytið), Paris“;

c) eftirfarandi komi í stað c-liðar í 7. lið í þættinum „F. GRIKKLAND“:

„c) Aðrar bætur:

i) til launþega, sjálfstætt starfandi einstaklinga og starfsmanna í stjórnsýslunni	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (almannatryggingastofnunin, Aþenu)
ii) til opinberra starfsmanna	Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας, Αθήνα (heilbrigðis- og félagsmálaráðuneytið, Aþenu)
iii) til hermanna við herþjónustu:	Υπουπγείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (varnarmálaráðuneytið, Aþenu)
iv) til hermanna við störf í hafnarlögreglunni:	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, (ráðuneyti kaupskipaflotans, Pireus)
v) fyrir námsmenn við æðri menntastofnanir og tækniskóla:	Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (ráðuneyti mennta- og trúmála, Aþenu)“:

d) eftirfarandi komi í stað orðanna „Department of Social Welfare (félagsmálaráðuneytið), Dublin“ í hægri dálki 1. liðar, 2. liðar, 3. liðar (b-liður) og 4. liðar (a-liður) í þættinum „G. ÍRLAND“:

„Department of Social, Community and Family Affairs (ráðuneyti félags-, samfélags- og fjölskyldumála), Dublin“;

e) texti beggja dálka í fjórðu færslu 3. liðar í þættinum „H. ÍTALÍA“, sem kallast „Til ljósmæðra“, falli niður;

f) eftirfarandi komi í stað orðanna „Inspection générale de la sécurité sociale (almennt eftirlit almannatrygginga), Luxembourg“ í hægri dálki 3. liðar í þættinum „I. LÚXEMBORG“:

„Centre commun de la sécurité sociale (sameiginlega almannatryggingamiðstöðin), Luxembourg“;

g) í þættinum „J. HOLLAND“:

1) eftirfarandi komi í stað orðanna „Nieuwe Algemene Bedrijfsverenigning (nýju almennu fagfélaga- og stéttarsamtökin), Amsterdam“ í hægri dálki 3. liðar:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

2) eftirfarandi komi í stað orðanna „Algemeen Werkloosheidsfonds Den Haag (atvinnuleysistryggingasjóðurinn), Zoetermeer“ í hægri dálki b-liðar 4. liðar:

„Landelijk Instituut Sociale Verzekeringen (almannatryggingastofnunin) með milligöngu GAK Nederland BV, Amsterdam“;

h) í þættinum „K. AUSTURRÍKI":

1) eftirfarandi komi í stað 1.-3. liðar:

„1. Við beitingu 14. gr. (b-liður 1.mgr.), 14. gr. a (b-liður 1. mgr.) og 17. gr. reglugerðarinnar:	Bundesminister für Arbeit, Gesundheit und Soziales (sambandsráðherra atvinnu-, heilbrigðis- og félagsmála), Wien, með samkomulagi við Bundesministerium für Umwelt, Jugend und Familie (sambandsráðherra umhverfis-, æskulýðs- og fjölskyldumála), Wien
2. Við beitingu 11. gr., 11. gr. a, 12. gr. a, 13. gr. og 14. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar:	
a) Ef viðkomandi einstaklingur fellur undir austurríska löggjöf:	þar til bært sjúkratryggingakerfi
b) Í öllum öðrum tilvikum:	Hauptverband der österreichischen Versicherungsträger (aðalsamtök austurrískra almannatryggingastofnana), Wien
3. Við beitingu 3. mgr. 14. gr. d reglugerðarinnar:	þar til bær stofnun";

2) eftirfarandi komi í stað 6. liðar:

„6. Við beitingu 2. mgr. 85. gr. og 2. mgr. 86. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar í tengslum við Karenzgeld (greiðsla vegna foreldraorlofs)	Gebietskrankenkasse (sjúkratryggingasjóður héraðsins) á síðasta búsetu- eða dvalarstað viðkomandi";

i) í þættinum „M. FINNLAND":

1) eftirfarandi komi í stað 5. liðar:

„5. Við beitingu 41. gr. framkvæmdarreglugerðarinnar:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (lífeyristryggingamiðstöðin), Helsinki";

2) 6. liður falli niður.

13. Ákvæði 1., 2., 3. og 4. liðar í þættinum „F. GRIKKLAND" í 11. viðauka falli niður.

3. gr.

1. Reglugerð þessi öðlast gildi á fyrsta degi næsta mánaðar eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna.*

2. Ákvæði d-liðar í 7. mgr., 1.liðar í e-lið 8. mgr. og i.-iv. liðar í 2. lið e-liðar 8. mgr. í 1. gr. koma til framkvæmda 1. júlí 1996.

3. Ákvæði e-liðar 7. mgr., d-liðar 8. mgr., c-liðar 9.mgr. og g-liðar 12. mgr. í 2. gr. koma til framkvæmda 1. mars 1997.

4. Ákvæði e-liðar 5. mgr., b-liðar 7. mgr. og ii.-iv.-liðar í 3. lið e-liðar 8. mgr. í 1. gr. koma til framkvæmda 1. janúar 1998.

5. Ákvæði 1. og 2. mgr. 1. gr. og 1.-5. mgr. 2. gr. koma til framkvæma 1. janúar 1998 en 1. janúar 2002 að því er varðar lýðveldið Frakkland.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 4. júní 1998.

Fyrir hönd ráðsins,

D. BLUNKETT

forseti.